



Брюксел, 31.5.2013  
COM(2013) 325 final

2013/0168 (NLE)

Предложение за

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**за подписването от името на Европейския съюз на Конвенцията от Минамата  
относно живака**

## **ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ**

Живакът и повечето от неговите съединения са силно токсични за хората, екосистемите, флората и фауната. Поради това от 2003 г. този химичен елемент е признат от програмата на ООН за околната среда (UNEP)<sup>1</sup> като вещество, бъдещо тревога в световен мащаб, а на равнище ЕС е обект на изчерпателен набор от мерки за контрол в рамките на стратегията на Общността относно живака („стратегията“), приета през 2005 г.<sup>2</sup>

Въз основа на подхода към политиката, дефиниран в стратегията, от 2005 г. ЕС иска договарянето на глобален, правно обвързващ инструмент за живака под егидата на UNEP. Живакът е устойчив и емисиите на живак във въздуха са обект на пренос в атмосферата на големи разстояния, отлагане по целия свят и натрупване в хранителната верига, особено в рибата. Поради това мерки, които са ограничени само до географския район на ЕС, не са достатъчни за решаването на глобалния проблем с живака.

Договорената обща позиция на ЕС (заклучения на Съвета от декември 2008 г.), призова за всеобхватен инструмент за живака, обхващащ действия за намаляване на доставките на живак; намаляване на търсенето и използването на живак в продукти и процеси; намаляване на международната търговия с живак; намаляване на емисиите на живак в атмосферата; постигане на екологосъобразно управление на съдържащи живак отпадъци; намиране на екологосъобразни решения за съхранението на живак; намиране на решение за рехабилитация на съществуващи замърсени обекти; както и увеличаване на познанието. В заключенията си от юни 2012 г. Съветът подчерта значението на това да се продължи да се участва активно в преговорите по всички елементи на бъдещата глобална конвенция за живака.

С решение на Управителния съвет GC 25/5 от февруари 2009 г., UNEP създаде междуправителствен комитет за преговори (МКП) и му даде сходно широк мандат за всеобхватен глобален правно обвързващ инструмент по отношение на живака.

Въз основа на този мандат бяха проведени пет МКП: МКП-1 в Стокхолм през юни 2010 г., МКП-2 в град Чиба, Япония, през януари 2011 г., МКП-3 в Найроби, Кения, през ноември 2011 г., МКП-4 в Пунта дел Есте, Уругвай, от 27 юни до 2 юли 2012 г., и накрая МКП-5 в Женева от 13 до 18 януари 2013 г.

На 14 декември 2010 г. Съветът упълномощи Комисията да участва, от името на ЕС по въпросите, попадащи в областта на компетентност на Съюза и по отношение на които Съюзът е приел правила, в преговорите за правно обвързващ инструмент относно живака, като се консултира със специален комитет от представители на държавите членки, както и в съответствие с указанията за водене на преговори, предвидени в допълнението към същото решение.

МКП-5 приключи по план, като постигна съгласие по текста на всеобхватен глобален правно обвързващ инструмент за борба с живака, какъвто е Конвенцията от Минамата относно живака, изпълнявайки по този начин мандата, даден с Решение 25/5 на УС на UNEP, процесът на преговори да приключи преди 27-та редовна сесия на Управителния съвет на UNEP (Найроби, 18—22 февруари 2013 г.).

---

<sup>1</sup> Решение 23/9 на Управителния съвет на UNEP

<sup>2</sup> COM(2005)20 окончателен, 28.1.2005 г.; преразгледан с COM(2010)723 окончателен, 7.12.2010 г.

Съюзът беше ключова движеща сила за провеждането на този процес на преговори и взе активно участие в резултата, който е в рамките на указанията за преговори, адресирани до Комисията.

27-та сесия на Управителния съвет на UNEP приветства приключването на процеса на преговори и поиска от изпълнителния директор да свика конференция на пълномощните представители с цел приемане на конвенцията и откриването ѝ за подписване.

Новата конвенция относно живака ще бъде открита за подписване на дипломатическа конференция, която ще се проведе в Кумамото (Япония), 7—11 октомври 2013 г. Тя ще се нарича „Конвенция от Минамата относно живака“, на името на града, намиращ се близо до Кумамото, в който е най-тежкият случай в историята на замърсяване с живак, настъпило през 50-те години на двадесети век.

Съдържанието на конвенцията относно живака е в съответствие с общата позиция на ЕС, както е договорена от Съвета през 2008 г. и потвърдена през 2012 г.

С оглед на горното е целесъобразно представител на Европейския съюз да подпише Конвенцията от Минамата относно живака, при условие на сключването ѝ на по-късна дата.

Предложение за

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**за подписването от името на Европейския съюз на Конвенцията от Минамата  
относно живака**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Живакът и неговите съединения са силно токсични за здравето на хората, животните и растенията и е обект на регулиране в ЕС, което е предназначено да защити човешкото здраве и околната среда.
- (2) През 2009 г. Управителният съвет на Програмата на ООН за околната среда (UNEP) поиска от изпълнителния директор да свика междуправителствен комитет за преговори с мандат да подготви глобален правно обвързващ инструмент за живака, като има за цел да приключи работата си преди двадесет и седмата редовна сесия на Управителния съвет през 2013 г.
- (3) През декември 2010 г. Съветът упълномощи Комисията да участва от името на Съюза по въпросите, попадащи в областта на компетентност на Съюза и по отношение на които Съюзът е приел правила, в преговори за правно обвързващ инструмент за живака, в съответствие с указанията за водене на преговори, определени в допълнението към същото решение.
- (4) Процесът на преговори приключи успешно, както първоначално беше планирано, на петата сесия на междуправителствения комитет за преговори, който се проведе в Женева от 13 до 18 януари 2013 г.
- (5) Съюзът беше ключова движеща сила за провеждането на този процес на преговори и взе активно участие в резултата, който е в рамките на указанията за преговори, адресирани до Комисията.
- (6) Съветът, на своето 3 233-то заседание на 21 март 2013 г., приветства резултата от процеса на преговори.
- (7) Глобалният правно обвързващ инструмент за живака ще бъде открит за подписване на дипломатическа конференция, която ще се състои в Кумамото (Япония) от 7 до 11 октомври 2013 г., с наименованието Конвенция от Минамата относно живака.
- (8) Поради това Конвенцията следва да бъде подписана от името на Съюза при условие на сключването ѝ на по-късна дата,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

С настоящото се одобрява подписването от името на Съюза на Конвенцията от Минамата относно живака при условие на сключването на тази конвенция.

Текстът на Конвенцията, която ще бъде подписана, е приложен към настоящото решение.

*Член 2*

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълни правомощия за подписването на Конвенцията, при условие на нейното сключване, за лицето, посочено от преговарящия по Конвенцията.

*Член 3*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета*  
*Председателят*

## **ПРИЛОЖЕНИЕ**

*(текст на Конвенцията от Минамата относно живака)*